

**wmqv†gi wnKgZ, j¶" I DcKvwiZv**

(evsjv)

**حكم الصيام، غايته وفوائده**  
(باللغة العربية)

**msKjb : Avãyjvn knx` Avãyi ingvb**

**تأليف: عبد الله شهيد عبد الرحمن**

**mæúv`bv : KvDmvi web Lvwj`**

**مراجعة: كوثر بن خالد**

**`Bmjvg cÖPvi ey"†iv, ivelqv, wiqv**

**المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة**

**1428-2007**

**islamhouse.com**

## wmqvṭgi wnKgZ, jṯ Ges DcKvwiZv

Bmjvg A\_© Avjvni KvṭQ AvZ¥mgc©Y| m„wóKZ©v gnvb Avjvni wbṭ`©ṭki KvṭQ wbṭRṭK mš'ó wPĒ muṭc ṭ`qv| Zvi cÖwZ Cgvb ivLv, Zvi KvṭQ cÖwZ`vṭbi Avkv Kiv Ges wekṭvm Kiv ṭh Avjvni weavb Abyhvqx Rxeb hvcṭbi gṭa` iṭqṭQ Kj`vY I mdjZv| GUvI wekṭvm KiṭZ nṭe ṭh Avjvn ZvAvjv nṭjb nvwKg ev gnvÁvbx| Zvi weavbB c~Y©v½ I meṭPṭq ṭkÖô Ges my>`i| Zvi cÖwZwU weavṭb iṭqṭQ ṭnKgZ ev Kj`vYKi gnv Dṭġk`| AṭbK mgq gvbyl Zvi weavṭbi Kj`vYKi w`K I ṭnKgZ h\_v\_© fvṭe Abyaveb KiṭZ cvṭi bv| GUv gvbyṭli Ávṭbi mxgvexZv| Avjvn ZvAvjv eṭjb :—

وما أوتيتم من العلم إلا قليلا

ṭZvgvṭ`i Lye AíB Ávb ṭ`qv nṭqṭQ| gvbyṭli KZ©e` nj me©`v Avjvn ZvAvjvi Avṭ`k-wbṭ`©k cvjb Kiv| G Avṭ`k-wbṭ`©kmg~ṭni ṭnKgZ Z\_v ^eÁvwbK jṯ` Dṭġk` I DcKvwiZv Abyaveb KiṭZ cviv hvK ev bv hvK| hw` Ggb nq ṭh Avjvni ṭh mKj weavṭbi DcKvwiZv Avgvṭ`i KvṭQ `úó ṭm,ṭjv Avgiv ev`—evqb Kie Avi Ab`ṭjv „i“Zi ṭ`e bv Zvnṭj ṭZv Avjvni `vmZi Kiv nṭjv bv| eis wbṭRi gṭbi `vmZi Kiv nṭjv| Gifc ṭKD Kiṭj GUv Zvi Cgvb I wekṭvṭmi `ye©jZvi cwiPq w`j| Avevi Gi A\_© GUvI bq ṭh Avgiv Avjvn ZvAvjvi wewa-weavṭbi ^eÁvwbK jvf-ṯwZ, DcKvwiZv mṭúṭK© AvṭjvPbv KiṭZ cvie bv| Aek`B cvie, KviY GUv Avgvṭ`i CgvbṭK Avṭiv kw³kvjx Kiṭe, Zuvi cÖwZ wekṭvmṭK gReyZ Kiṭe| ZvB Avgiv GLb wmqvg cvjṭbi wnKgZ, jṯ`-Dṭġk` Zvi Kj`vY I DcKvwiZvi w`K,ṭjv Zzṭj aivi ṭPóv Kie|

### (1) ZvKlqv ev Avjvn-fxwZ :

GUv Avjvn iveYy Avjvwgb wbṭRB `úó Kṭi eṭj w`ṭqṭQb| wmqvṭgi GKUv jṯ` nj gvbyl ZvKlqv ev Avjvn-fxwZ AR©b Kiṭe| wZwb eṭjb :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ. البقرة : 183

Ôṭn wekṭvmxMY ! ṭZvgvṭ`i Rb` wmqvṭgi weavb ṭ`qv nj, ṭhgb weavb ṭZvgvṭ`i ce©eZ©xṭ`i ṭ`qv nṭqwQj, hvṭZ ṭZvgiv ZvKlqv AR©b KiṭZ cvi|Ö m~iv Avj-evKviv : 183

ZvKlqv Kx ? hv AR©b Kiv hvṭe wmqvg cvjb Kiṭj|

ZvKlqv nj : Avjvn hv Avṭ`k KṭiṭQb Zv cvjb Kiv Avi hv wbṭla KṭiṭQb Zv ṭ\_ṭK weiZ\_vKv| GUv Kiv nṭe Avjvni cṯ ṭ\_ṭK cÖwZ`vb jvf I Zuvi kvw`— ṭ\_ṭK gyw³ cvlqvi Avkvq| wmqvg cvjbKvix Avjvni wbṭ`©ṭki mvgṭb AvZ¥mgc©Y Kṭi hLb ^ea cvbvnvi I ṭhŠbvPvi eR©b KiṭZ cvṭi ZLb ṭm Aek`B A%œea AvPvi-AvPiY, K\_v I KvR Ges ṭfvM-wejvm ṭ\_ṭK teuṭP\_vKṭZ cviṭe|

## (2) kqZvb I Kz-cÖe,,wĖi ¶gZv `ye©j Kiv :

kqZvb gvby¶li wkiv-Dcwktivq PjvPj Ki¶Z cv¶i| Ges Kz-cÖe,,wĖ hw` hLb hv B"Qv Zv Ki¶Z \_v¶K ZLb ¶m DxZ I AcÖwZ¶iva" n¶q \_v¶K| Ges ¶m Zvi Av¶iv Pvwn`v wgUv¶bvi Rb" Pvc Ae`vnZ iv¶L| GgZve`vq kqZvb ¶lav I wccvmv w`¶q Gi mv¶ hyx K¶i| G hy¶x wmqvg cvjbKvix Avjvni mvnv¶h" kqZvb I Kz-cÖe,,wĖ¶K civwRZ K¶i| G Kvi¶Y Kz-cÖe,,wĖ¶K `gb Kivi Rb" bex Kwig mvjvju AvjvBwn lqv mvj-vgwmqvg bvgK wPwKrmv w`¶qwQ¶jb| ¶Kbbv bd&¶m Avx¶viv ev Kz-cÖe,,wĖi Zvobvq gvbyl mKj cÖKv¶i cvcvPv¶i wjß nq| thgb ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvge¶j¶Qb—

يا معشر الشباب: من استطاع منكم الباءة فليتزوج، فإنه أغض للبصر، وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم، فإنه له وجاء. متفق عليه

tn hye¶Kiv ! ¶Zvgv¶`i g¶a" th mvg\_©" iv¶L ¶m thb weevn K¶i| ¶Kbbv weevn `,,wó I j³⁄₄v`v¶bi myi¶v ¶`q| Avi th weev¶ni mvg\_©" iv¶L bv ¶m thb wmqvg cvjb K¶i| KviY GUv Zvi i¶v KeP| eY©bvq : tevLvwi I gymwjg| wmqv¶gi weav¶bi GUv GKUv wnKgZ| Gfv¶eB wmqvg gvbyl¶K ZvKlqvi c¶\_ wb¶q hvq| tgvUK\_v wmqvg hveZxq ^RweK Pvwn`v wbqš¿Y I Zv ^ea c¶\_ cwiPvwjZ Kivi cÖwk¶Y ¶`q|

## (3) wmqvg Avjvni Kv¶Q AvZ¶mgc©Y I Zvi `vmZ; cÖwZôvi cÖwk¶Y:

gvbyl hLb Zvi cÖe,,wĖi ¶Mvjvwg I kqZv¶bi AvMÖvmb ¶\_¶K gyw³ jvf Ki¶e ZLbB ¶m Avjvn iveYy Avjvwg¶bi ev>`v ev `vm nlqvi thvM"Zv AR©b Ki¶e| Avjvni mš'wó AR©b e"ZxZ Zvi mvg¶b Avi ¶Kvb D¶ik" \_v¶K bv| ZvB ¶m Avjvn iveYy Avjvwg¶bi Av¶`k-wb¶la¶K wb¶Ri cÖe,,wĖi `vwei Dci AMÖvwaKvi ¶`q| G¶Z hZ Kó tnvK, hZ ^a¶h©i cÖ¶qvRb tnvK, hZ Z`v¶Mi `iKvi tnvK me wKQy Ki¶Z ¶m cÖ`Z n¶q hvq| ZvB wmqvg cvjbKvix¶K ¶`Lteb ¶m w`¶bi tejb Lv¶"Q bv, Lv¶"Q iv¶Z, iv¶Z wb`av hv¶"Q bv, ivZ ¶R¶M ¶m mvjvZ Av`vq Ki¶Q| wg\_v K\_v I KvR Ges me ai¶bi Am`vPiY ¶m cwinvi K¶i Pj¶Q | A\_P Zvi gb I cÖe,,wĖ wb¶`©k w`¶"Q w`¶bi tejb Lv¶qv-`vlqv Ki¶Z, iv¶Zi tejb wekÖvg wb¶Z, wg\_v K\_v ej¶Z BZ"vw`| Ggwbfv¶e wmqvg I G mæúwK©Z KvR,¶jv Av`vq Kivi gva`¶g wmqvg cvjbKvix cÖe,,wĖmn mKj gvby¶li `vmZ; A`^xKvi K¶i Avjvni `vm¶Z; cÖtek Kivi thvM"Zv AR©b K¶i|

## (4) Cgvb¶K `,,p Kiv, tgvivKvev I Avjvni fq m,,wó Kiv :

Avjvn iveYy Avjv-gx¶bi wba©viY Kiv mg¶q ZviB mš'wó jv¶fi Rb" mKj cÖKvi cvbnvi cwinvi Kiv, Avjvn¶K fq Kiv I Zvi tgvivKvevi GKwU ewjô cÖgvY enb K¶i| GUvB cÖK...Z Cgvb| wmqvg cvjbKvix hw` tjvK

Pŕzi Avov†j cvbvnvi K†i Avi gvby†li Kv†Q cÖKvk Kij †m wmqvg Ae`vq Av†Q Zvn†j †m wmqvg cvjbKvix e†j MY` n†e bv| Ggwbfv†e †m w`†bi †ejv I cvbvnvi I †hŠbvPvi Z`vM Kij e†U wKš' wmqv†gi wbqZ wQj bv Zvn†j †m wmqvg Av`vq K†i†Q e†j aiv n†e bv| wmqvg cvjbKvixi G Abyf~wZ Avjvn†K fq Kiv I Zvi †gvivKvevi cÖgvY w`†Z wkLvq| (†gvivKvev nj : me©`v Avjvn Avgv†K I Avwg hv KiwQ Zv †`L†Qb G ai†bi `„p Abyf~wZ aviY Kiv) ZvB wmqvg gymwjg†K Cgv†bi mZ`Zvi cÖgvY w`†Z cÖwkŕY †`q| Zv†K `šiY Kw†q †`q †h,†gvwgb wn†m†e Zvi KZ©e` nj me©`v Avjvni †gvivKvev Kiv A\_©vr G `„p wek|vm †cvIY Kiv †h Avgvi cÖwZwU gyn,†Z©i cÖwZwU KvR Avjvn iveŕyj Avjvwgb ch©†eŕY Ki†Qb ZvB Avgv†K †Kvb Kv†R Zvi Aeva` nlqv P†e bv| wZwb hv†Z mš'ó nb iay Zv-B Avgv†K Ki†Z n†e| hw` G iKg †gvivKvevi mv†\_ wmqvg Av`vq Kiv hvq Zvn†j Zvi Rb` i†q†Q hv Avjvni ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqv mvjvge†j†Qb :—

كل عمل ابن آدم يضاعف الحسنة بعشر أمثالها إلى سبع مئة ضعف. قال الله عز وجل: ( إلا الصوم فإنه لي وأنا أجزي به، يدع شهوته وطعامه من أجلي . .. ) رواه البخاري ومسلم

Ôgvbe mš—v†bi cÖwZwU †bK Avg†ji cÖwZ`vb `k †\_†K mvZ kZ ,Y ch©š— e„wx Kiv nq| Avjvn ZvAvjv e†jb, wKš' wmqv†gi welqUv wfbœ| †Kbbv wmqvg iay Avgvi Rb` AvwgB Zvi cÖwZ`vb †`e| Avgvi Rb`B †m cvbvnvi Z`vM K†i \_v†K| (†evLvwi I gymwjg)

Avi G welqUv mKj cÖKvi Bev`Z-e†>`wM†Z \_vK†Z nq| hLb gvbyl wek|vm Ki†e Avjvn Avgv†K me©`v †`L†Qb ŽLb †m webv IRy†Z mvjvZ Av`vq K†i bv| wVK †Zgwb †Kvb Kv†R duvwK w`†Z †Póv Ki†e bv| mKj cÖKvi KvR-Kg© h\_vh\_ I my>`ifv†e mšúv`b Ki†e|

### (5) ^ah©, mei l `„p msKḱíi cÖwkḱY :

wmqvḱgi gvm g~jZ ^ah© l meḱii gvm| wmqvg gḱbi Pvwn`v c~iḱY evav t`qvi gva`ḱg msKḱíi `„pZvi cÖwkḱY t`q| Avjvn iveŸyj Avjvwgb KZ©...K wba©vwiZ mxgvḱiLv j•Nb bv Kḱi Zv tḱḱb Pjvi Af`vm MoḱZ cÖkwḱḱZ Kḱi Mḱo tZvḱj| KLḱbv Zuvi mxgv j•Nḱbi K\_v wPŠ—v Kḱi bv| Avjvn ZvÔAvjv wmqvḱgi weavb eY©bv Kivi ci eḱḱQb :

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا (البقرة : 187)

ÔG,ḱjv Avjvni mxgvḱiLv| myZivs G,ḱjvi wbKUeZ©x nql bv|Ô m~iv evKviv :187

Gi gva`ḱg gvbyl wbḱRi gb l weḱeKḱK wbqšḱY Kivi ḱḱgZv jvf Kḱi| D`vniY wnmvḱe ejv hvq, ai`b tKvb e`w³ GKwU Lvivc Af`vḱm wjḱ| B`Qv \_vKv mḱĚj| tm Gi t\_ḱK weiZ \_vKḱZ cviḱQ bv| igRvb gvḱmi wmqvg Zvi Zvi e` Af`vm DrcvUb KiḱZ GKUv weij myḱhvM m„wó Kḱi w`ḱḱḱQ| Gici tm thb Avi ejḱZ bv cvḱi th Avwg cvwi bv|

### (6) AvḱLivZgyLx Kivi cÖwkḱY :

wmqvg cvjbKvix cvw\_©e mKj tfvM-wejvm Z`vM Kḱi `ywbqvi cÖwZ wegyL nḱq AvḱLivZgyLx nlqvi `xḱlv wbḱq \_vḱK| Zvi G Z`vM iaygvĬ Avjvni mš`wó AR©ḱbi gva`ḱg AvḱLivḱZ RvbœvZ jvḱfi DḱĬk` e`ZxZ Ab` wKQyi Rḱb` bq| G Ava`vwZḱK wkḱvi gva`ḱg `ywbqvi mvḱ\_ mḱúK© Kwḱḱq AvḱLivḱZi mḱúK©ḱK cÖvavb` t`qvq meK wbḱq \_vḱK| Avi G jḱĬ AR©ḱb tm kvixwiK l Avw\_©K Bev`Z-eḱ>`wM l mrKg© mḱúv`b tḱĬ cÖk— KiḱZ tPóv Kḱi|

### (7) Avjvni AbyMÖḱni cÖwZ iKwiqv l m„wó Rxḱei tmev Kivi `vwqZ; ḱḱiY Kwiḱq t`qv :

AbyMÖḱni K\_v fyḱj hvlqv gvbyḱli GKwU `^fve| AbyMÖn g~j`vqb KiḱZ tḱḱL ZLb, hLb tm Zv nvwiḱq tḱḱj|

wmqvg Av`vḱqi gva`ḱg ewÂZ l Afvex gvbylḱi `yie`v Abyaveb KiḱZ tḱḱL| ZLb tm thgb Zvi cÖwZ Avjvn iveŸyj Avjv-gxḱbi AbyMÖḱni K\_v ḱḱiY Kḱi Avjvni tḱvKi Av`vḱq hZœevb nq tZgwb ewÂZ, Afvex, Abvnvi wK—ó gvbyḱli AwaKvi Av`vḱqi Rb` `vwqZ; cvjḱb AMÖmi nq l Zvḱi tmev KiḱZ Drmvn cvq|

### (8) wmqvg mgvR ms`vḱii GKwU we`vcxV :

wmqvḱgi th mKj wnKgZ iḱḱḱQ hv e`w³ḱK cwiiḱ Kḱi, GmKj wnKgZ mgvRḱKl cwiiḱ l ms`vḱi f~wgKv ivḱL| tKbbv e`w³i cwiiḱZv nj mgvR iwx i\_c| e`w³ msḱkvab nḱq tMḱj mgvR msḱkvab nḱq hvq| ZvBḱZv Avgiv t`wL, wmqvgḱK mvgvwRK fvḱe Av`vq KiḱZ nq| A\_©vr GKB mvḱ\_ GKB mgḱq| wKŠ' bdj wmqvg mKjḱK GK mgḱq GK mvḱ\_ Av`vq

Ki†Z n†e e†j †Kvb eva"-evaKZv †bB| igRvb Avgv†`i†K mgvR ms<sup>-</sup><v†ii  
 c†\_ DØy× K†i, mgvR hZB KjywlZ n†q hvK bv †Kb| igRvb Bmjvbwg  
 kwiqv ev<sup>-</sup>—evq†bi Av†>`vj†bi GK AbyKzj mgq| G mgq †hgb kqZv†bi  
 m,,ó cÖwZK,jZv `ye©j n†q c†o, †Zgwbv†e gvby†li g†a" Bmjv†gi  
 cÖwZ AvMÖn Ab"vb" mg†qi Zzjbvq tewk †`Lv hvq| ZvB mgvR  
 ms<sup>-</sup><v†ii D†`"v†Mi GUvB Dchy<sup>3</sup> mgq| gvbyl†K eySv†bvi GUv DĚg  
 mgq †h, Bmjvbwg kwiqv ni ev<sup>-</sup>—evqb mgv†R kvwš— cÖwZôvi GKgvî  
 c\_|

### (9) kvixwiK kw<sup>3</sup> I my<sup>-</sup>'Zv AR©b :

GK bᵛ^i t\_†K AvU ch©š— wmqv†gi th mKj Kj<sup>-</sup>vYKi w`K Av†jvwPZ nj  
 Zv Qvovl wmqv†gi GKwU Kj<sup>-</sup>vYKi w`K nj <sup>-</sup>^v†<sup>-</sup>'i DbæwZ| wbqg  
 Zvwš¿K fv†e Lvevi MÖnY, cwiwgZ Avnvi, wVK GKB mgq cvbvnvi  
 Avevi wVK GKB mgq weiwZ t`qv BZ<sup>-</sup>vw` cvK<sup>-</sup>'jx†K wbw`©ó mg†qi  
 Rb<sup>-</sup> wekÖvg t`q d†j cvK<sup>-</sup>'jx kw<sup>3</sup>kvjx nq| Ggwbfv†e Bmjvg cÖewZ©Z  
 cÖ†Z<sup>-</sup>KwU Bev`Z-e†>`wM†Z i†q†Q wnKgZ I gvby†li Rb<sup>-</sup> AmsL<sup>-</sup>  
 cvw\_©e Kj<sup>-</sup>vY|

**mgvß**